No. 2004/71

Wednesday, 14 April 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Wednesday, 14 April 2004

Security Council

10 a.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

Review of the programme of work

Other matters

General Assembly

Fifty-eighth session

10 a.m. . . . . 84th plenary meeting . . . . . General Assembly Hall

Global road safety crisis: draft resolution (A/58/L.60/Rev.1) . . . . . [160]

3 p.m. . . . . 85th plenary meeting . . . . . General Assembly Hall

The role of diamonds in fuelling conflict . . . . . [21]

(a) Letter from South Africa transmitting the final report of the Kimberley Process Certification Scheme (A/58/623)

(b) Draft resolution (A/58/L.59)

General Assembly
Fifty-eighth session

The General Committee will hold open-ended consultations, *open to all delegations*, on Friday, 16 April 2004, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber on the revitalization of the work of the General Assembly, to discuss Conference Room Paper A/58/CRP.5 (Historical and analytical note on the practices and working methods of the Main Committees) and also continue with discussions on Conference Room Paper A/58/CRP.6[1].

[1] Conference Room Papers on revitalization of the work of the General Assembly (A/58/CRP.3 to 6) can be downloaded from the ODS.

04-29426

General Assembly

Disarmament Commission
2004 substantive session

10 a.m.–1 p.m. . . . . 261st meeting . . . . . Conference Room 4

Ad Hoc Committee on the Scope of Legal Protection under the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel

Working Group of the Whole

10 a.m.–1 p.m. . . . . 5th meeting (closed) . . . . . Conference Room 3

3–6 p.m. . . . . 6th meeting (closed) . . . . . Conference Room 3

Special Committee on Peacekeeping Operations
2004 session

Working Group

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

Economic and Social Council

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

10 a.m. . . . . 2nd meeting . . . . . Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Election of officers . . . . . [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/CN.17/2004/1, E/CN.17/2004/1/Add.1 and E/CN.17/2004/L.1) . . . . . [2]
4. Preparations for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (E/CN.17/2004/8 and E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

   Accreditation of intergovernmental organisations (E/CN.17/2004/L.1)

   Accreditation of non-governmental organisations and other major groups to the International Meeting (E/CN.17/2004/9)

   Presentation of the outcome of the Bahamas inter-regional preparatory meeting

   Statements

Morning[1]–1 p.m. . . . . Informal consultations . . . . . Conference Room 1

3–6 p.m. . . . . Informal consultations . . . . . Conference Room 1

Preparations for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (E/CN.17/2004/8 and E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

[*Note*: The list of side events on the occasion of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development can be consulted at the following address: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/side_event_schedule.pdf.]

[The twelfth session of the Commission on Sustainable Development background information is available at the following Web site: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.]

[1] Upon adjournment of the 2nd meeting of the Commission on Sustainable Development.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 14 April 2004

Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK)

9.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

2.30–5.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

Arab Group *(on Sixth Committee matters) (at the experts level)*

9.30–11 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

Group of Latin American and Caribbean States (GRULAC)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Non-Aligned Movement (Security Council Reform) *(at the experts level)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Wednesday, 14 April 2004

Room S-226

Guest at 12 noon . . . . Mr. Jan Egeland, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator (on the humanitarian situation in northern Uganda)

Afternoon[1] . . . . . Dr. Lee Jong-Wook, Director-General of the World Health Organization; H.E. Mr. Fuad Al-Hinai, Permanent Representative of Oman; and Dr. Jeffrey W. Runge, Administrator of the National Highway Traffic Safety Administration, US Department of Transportation (on road safety initiatives)

[1] Following the noon briefing.

Forthcoming official meetings

General Assembly

Committee on Information
Twenty-sixth session

The twenty-sixth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 26 April to 7 May 2004. The Committee will hold its general debate from 26 to 28 April 2004 in Conference Room 2. Delegations wishing to inscribe in the list of speakers should contact the secretariat (tel. 1 (212) 963-6555).

There will be an interactive dialogue between the Department of Public Information and the delegations attending the session on Monday, 26 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2.

Committee on Contributions
Sixty-fourth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-fourth session at Headquarters from 7 to 25 June 2004.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237C in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be

received by the President of the General Assembly no later than 24 May 2004. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-1841; tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also consider multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council

Informal "informals"

The Economic and Social Council will hold informal "informals", convened by the Permanent Mission of Bhutan and the Permanent Mission of Jamaica, on Friday, 16 April 2004, at 3 p.m. in Conference Room 7, to discuss the matter of transition from relief to development.

Organizational session for 2004

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 4 and 5 May 2004. In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 5 p.m. on Wednesday, 21 April 2004. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates as well as other candidatures from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Friday, 23 April 2004.

Commission on Sustainable Development

The high-level segment of the twelfth session will take place from 28 to 30 April 2004. Information on thematic topics of the high-level segment is contained in the proposed organization of work mentioned above.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935; e-mail barrosa@un.org; copy to bawar@un.org).

Delegations are reminded that statements during the high-level segment will be limited to 3 minutes each. Delegations are invited to send electronic versions of their statements to the Secretariat (dsd@un.org) for posting on the Web site of the Secretariat devoted to the twelfth session of the Commission.

United Nations Group of Experts on Geographical Names
Twenty-second session

The twenty-second session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names will take place at Headquarters from 20 to 29 April 2004. The provisional agenda for the session is contained in document GEGN/22/1. Further information on the session can be found at http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm. Members of the Group of Experts and observers wishing to participate in the session are kindly requested to submit the composition of their delegations to the secretariat of the Group of Experts (room DC2-1640; fax 1 (212) 963-9851; e-mail laaribi@un.org).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

JUSCANZ Group *(on Commission on Sustainable Development)*

There will be a meeting of the JUSCANZ Group *(on Commission on Sustainable Development)* on Monday, 19 April 2004, from 9 to 10 a.m. in Conference Room 8.

UNITAR workshop on the negotiation of international legal instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the negotiation of international legal instruments for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from Monday, 19 April, to Thursday, 22 April 2004. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 14 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on population dynamics and the environment

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Bank Institute and the Environment Department of the World Bank a workshop on population dynamics and the environment for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 20 April 2004, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603C; tel. 1 (212) 963-9684).

Group of 77 *(briefing by the Executive Director of UNICEF on the work of the UNDG/ECHA Working Group on Transition)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the Executive Director of UNICEF on the work of the UNDG/ECHA Working Group on Transition)* on Wednesday, 21 April 2004, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

UNITAR workshop series on policy awareness and training in information technology

As part of the series on policy awareness and training in information technology, the first high-level seminar of this year on "Policy awareness and security issues in information technology" and the official launching ceremony for the 2004 series, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held on Friday, 23 April 2004, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

This interactive seminar is primarily aimed at ambassadors and other diplomats. However, all interested staff members as well as representatives of non-governmental organizations are welcome to attend. The seminar will focus on the role of technology in distance learning.

This is the third annual series, presented under the auspices of the Working Group on Informatics and implemented with the active participation and sponsorship of the ICT Task Force and Intel Corporation. For further information please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

UNITAR/WIPO workshop on international intellectual property

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Intellectual Property Organization (WIPO) a workshop on international intellectual property for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 26 April 2004, from 9.45 a.m. to 5 p.m. at the WIPO Office.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 19 April. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603 C, tel. 1 (212) 963-9684).

[redacted]

Security Council

Daily informal briefings

As from Monday, 5 April 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The

briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Tuesday, 13 April 2004

Security Council

4942nd meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Albania, Ireland, Japan, and Serbia and Montenegro, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jean-Marie Guéhenno, Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Guéhenno.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Algeria, Romania, Brazil, the Philippines, Angola, Benin, the Russian Federation, France, Spain, Chile, Pakistan, China and the United States, and by the President, in his capacity as the representative of Germany.

Statements were made by the representatives of Serbia and Montenegro, Ireland (speaking on behalf of the European Union, the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia; the candidate countries Bulgaria, Romania and Turkey; and the EFTA countries: Iceland, Liechtenstein, members of the European Economic Area, which aligned themselves with the statement), Japan and Albania.

Mr. Guéhenno responded to comments and questions raised.

General Assembly

Disarmament Commission
2004 substantive session

260th meeting

The Chairman opened the meeting.

Statements were made by the representatives of Algeria, Argentina, China, Cuba, Egypt, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Ireland, Japan, Mexico, Pakistan, Philippines, the Republic of Korea, the Russian Federation and the United States.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Notification under article 87 (1) a and (2): Greece (7 April 2004)[1]

Notification under article 87 (1) a and (2): Peru (12 April 2004)[1]

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Withdrawal of reservation in respect of article 5 made upon ratification: Switzerland (8 April 2004)[1]

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Ratification: Bahrain (12 April 2004)[1]

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Ratification: Ukraine (12 April 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers. If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

DPI/NGO Stakeholder Forum

The DPI/NGO Section in collaboration with the Task Force for Child Survival and Development and the Permanent Mission of the Sultanate of Oman to the United Nations is organizing a Stakeholder Forum entitled "Global Road Safety: A Shared Responsiblity". The Stakeholder Forum will be held on Thursday, 15 April 2004 from

10 a.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department of General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/

www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 13 April 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
A/58/PV.40	Meeting held on 22 October 2003, 10 a.m. [S]
	First Committee
A/C.1/58/PV.17	Meeting held on 28 October 2003, 10 a.m. [C]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/L.60	Item 160 — Global road safety crisis — Oman: draft resolution — Improving global road safety [A C E F R S]
	Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples
A/AC.109/2004/4	Western Sahara — Working paper prepared by the Secretariat [A C E F R S]
A/AC.109/2004/8	Tokelau — Working paper prepared by the Secretariat [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Resumed organizational session for 2004

E/2004/L.1/Add.10 — Item 4 — Elections, nominations, confirmations and appointments — Election of eleven members of the Executive Board of the United Nations Development rogramme/United Nations Population Fund — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Committee for Programme and Coordination
Forty-fourth session

E/AC.51/2004/L.3 — Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and organization of work — Reports of the Joint Inspection Unit — Note by the Secretariat [A C E F R S]

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

E/CN.17/2004/1/Add.1 — Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Status of documentation for the session — Note by the Secretary–General [A C E F R S]

E/CN.17/2004/8 — Item 4 of the provisional agenda — Preparations for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States — Review of progress in the implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

E/CN.17/2004/L.1 — Item 2 of the provisional agenda — Adoption of the agenda and other organizational matters — Participation of intergovernmental organizations in the work of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development — Note by the Secretariat [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/71

Mercredi 14 avril 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Mercredi 14 avril 2004

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

Examen du programme de travail

Questions diverses

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

10 heures . . . . . 84e séance plénière . . . . . Salle de l'Assemblée générale

Crise mondiale de la sécurité routière : projet de résolution (A/58/L.60/Rev.1) . . [160]

15 heures . . . . . 85e séance plénière . . . . . Salle de l'Assemblée générale

La place des diamants dans le financement des conflits . . . . . [21]

a) Lettre de l'Afrique du Sud transmettant le rapport final sur le système de certification du Processus de Kimberley (A/58/623)

b) Projet de résolution (A/58/L.59)

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Le Bureau tiendra des consultations officieuses, *ouvertes à toutes les* délégations, le vendredi 16 avril 2004 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale, pour examiner le document de séance A/58/CRP.5 (Note historique et analytique sur les pratiques et méthodes de travail des grandes commissions) et poursuivre l'examen du document de séance A/58/CRP.6[1].

[1] Les documents de séance sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale (A/58/CRP.3 à 6) sont disponibles dans le Système de diffusion électronique des documents de l'Organisation des Nations Unies.

04-29427

Assemblée générale

Commission du désarmement
Session de fond de 2004

10 à 13 heures . . . . . 261e séance . . . . . Salle de conférence 4

Comité spécial sur la portée de la protection juridique offerte par la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé

Groupe de travail plénier

10 à 13 heures . . . . . 5e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 3

15 à 18 heures . . . . . 6e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 3

Comité spécial des opérations de maintien de la paix
Session de 2004

Groupe de travail

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

---

Conseil économique et social

Commission du développement durable
Douzième session

10 heures . . . . . 2e séance . . . . . Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau . . . . . [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/CN.17/2004/1, E/CN.17/2004/1/Add.1 et E/CN.17/2004/L.1) . . . . . [2]
4. Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (E/CN.17/2004/8 et E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

Accréditation des organisations intergouvernementales (E/CN.17/2004/L.1)

Accréditation des organisations non gouvernementales et d'autres grands groupes à la Réunion internationale (E/CN.17/2004/9)

Présentation des conclusions issues de la réunion préparatoire interrégionale des Bahamas

Déclarations

Matin[1] jusqu'à
13 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 1

15 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 1

Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (E/CN.17/2004/8 et E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

[*Note* : On peut consulter la liste des activités parallèles à l'occasion de la douzième session de la Commission du développement durable à l'adresse suivante : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/side_event_schedule.pdf.]

[De la documentation de base pour la douzième session de la Commission est disponible sur le site Web suivant : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.]

[1] À l'issue de la 2e séance de la Commission du développement durable.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 14 avril 2004

Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK)

9 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

14 h 30 à 17 h 30 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

Groupe arabe *(questions relevant de la Sixième Commission) (au niveau des experts)*

9 h 30 à 11 heures . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 10

Groupe d'États d'Amérique latine et des Caraïbes

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

---

Mouvement des pays non alignés *(réforme du Conseil de sécurité) (au niveau des experts)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Mercredi 14 avril 2004

Salle S-226

Invité à midi . . . . . M. Jan Egeland, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence (sur la situation humanitaire au nord de l'Ouganda)

Après-midi[1] . . . . . Dr Lee Jong-Wook, Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé; S.E. M. Fuad Al-Hinai, Représentant permanent de l'Oman; et M. Jeffrey W. Runge, Administrateur de l'Administration nationale pour la sécurité routière, Ministère des transports des États-Unis (sur les initiatives concernant la sécurité routière)

[1] À l'issue de la réunion de midi.

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Comité de l'information
Vingt-sixième session

La vingt-sixième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 26 avril au 7 mai 2004. Le Comité tiendra son débat général du 26 au 28 avril dans la salle de conférence 2. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contacte avec le secrétariat (tél. 1 (212) 963-6555).

Un dialogue interactif entre le Département de l'information et les délégations participant à la session, aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2.

Comité des contributions
Soixante-quatrième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-quatrième session au Siège du 7 au 25 juin 2004.

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 24 mai 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-1841; tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus ample information.

Conseil économique et social

Consultations officieuses "officieuses"

Le Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses "officieuses", convoquées par les Missions permanentes du Bhoutan et de la Jamaïque, le vendredi 16 avril 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 7, pour examiner la question de transition du secours au développement.

Session d'organisation de 2004

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 4 et 5 mai 2004. Conformément à la pratique antérieure, la date limite pour la présentation des candidatures a été fixée par le Bureau du Conseil au mercredi 21 avril 2004 à 17 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2950K; télécopieur 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à communiquer au Secrétariat les candidats appuyés par leurs groupes ainsi que toutes autres candidatures. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du vendredi 23 avril 2004.

Commission du développement durable

Le débat de haut niveau de la douzième session se tiendra du 28 au 30 avril 2004. Des informations sur les questions thématiques du débat de haut niveau figurent dans l'organisation des travaux proposé susmentionné.

Les membres de la Commission et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés d'adresser la composition de leurs délégations au Secrétaire de la commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur 1 (212) 963-5935; courriel barrosa@un.org; copie bawar@un.org).

Il est rappelé aux délégations que les déclarations faites durant le débat de haut niveau seront limitées à 3 minutes chacune. Les délégations sont invitées à adresser la version électronique de leurs déclarations au Secrétariat (dsd@un.org) pour affichage sur le site Web consacré à la douzième session de la Commission.

Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques
Vingt-deuxième session

La vingt-deuxième session du Groupe d'experts sur les noms géographiques se tiendra au Siège du 20 au 29 avril 2004. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document GEGN/22/1. Plus ample information sur la session est disponible à l'adresse http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm. Les membres du Groupe d'experts et les observateurs souhaitant participer à la session sont priés de communiquer la composition de leurs délégations au secrétariat du Groupe d'experts (bureau DC2-1640; télécopieur 1 (212) 963-9851; courriel laaribi@un.org).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe JUSCANZ *(Commission du développement durable)*

Une réunion du Groupe JUSCANZ *(Commission du développement durable)* aura lieu le lundi 19 avril 2004 de 9 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 19 au jeudi 22 avril 2004. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 14 avril. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur la dynamique de la population et l'environnement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la dynamique de la population et l'environnement pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 20 avril 2004 de 10 heures à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603C; tél. 1 (212) 963-9684).

Groupe des 77 *(exposé du Directeur exécutif de l'UNICEF sur les travaux du groupe de travail chargé des questions de transition par le Groupe des Nations Unies pour le développement et le Comité exécutif pour les affaires humanitaires)*

Une réunion du Groupe des 77 *(exposé du Directeur exécutif de l'UNICEF sur les travaux du groupe de travail chargé des questions de transition par le Groupe des Nations Unies pour le développement et le Comité exécutif pour les affaires humanitaires)* aura lieu le mercredi 21 avril 2004 de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Série d'ateliers de l'UNITAR sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information

Dans le cadre de la série d'ateliers sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information, le premier séminaire de haut niveau de l'année sur la "Sensibilisation aux politiques et aux questions de sécurité en matière de technologie de l'information" et l'inauguration officielle de la série de 2004, organisés par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), auront lieu le vendredi 23 avril 2004, de 15 à 18 heures, dans la salle du Conseil économique et social.

Ce séminaire interactif est destiné en premier lieu aux ambassadeurs et autres diplomates. Toutefois, tous les membres du Secrétariat intéressés ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales sont invités à y assister. Le séminaire mettra l'accent sur le rôle de la technologie en matière d'enseignement à distance.

Le séminaire marque le début de la troisième série annuelle, organisée sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique et réalisée avec la participation active et le parrainage du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et de Intel Corporation. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Atelier UNITAR/OMPI sur la propriété intellectuelle internationale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) un atelier sur la propriété intellectuelle internationale pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 9 h 45 à 17 heures au Bureau de l'OMPI.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 19 avril. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du lundi 5 avril 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des réunions

Mardi 13 avril 2004

Conseil de sécurité

4942e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de l'Albanie, de l'Irlande, du Japon et de la Serbie-et-Monténégro, à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme il en a été convenu au cours des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Jean-Marie Guéhenno, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Guéhenno.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Algérie, de la Roumanie, du Brésil, des Philippines, de l'Angola, du Bénin, de la Fédération de Russie, de la France, de l'Espagne, du Chili, du Pakistan, de la Chine et des États-Unis, ainsi que par le Président, en sa qualité de représentant de l'Allemagne.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Serbie-et-Monténégro, de l'Irlande (au nom de l'Union européenne, des pays en voie d'adhésion, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie et la Slovénie; des pays candidats, la Bulgarie, la Roumanie et la Turquie; et des pays membres de l'AELE, l'Islande et le Liechtenstein, membres de l'Espace économique européen, qui s'associent à la déclaration), du Japon et de l'Albanie.

M. Guéhenno répond aux observations et aux questions.

Assemblée générale

Commission du désarmement
Session de fond de 2004

260e séance

Le Président ouvre la séance.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie, Argentine, Chine, Cuba, Égypte, Fédération de Russie, Indonésie, Irlande, Japon, Mexique, Pakistan, Philippines, Afrique du Sud, République de Corée, République islamique d'Iran et États-Unis.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Notification en vertu des paragraphes 1) a et 2) de l'article 87 : Grèce (7 avril 2004[1])

Notification en vertu des paragraphes 1) a et 2) de l'article 87 : Pérou (12 avril 2004[1])

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Retrait de réserve à l'égard de l'article 5 formulée lors de la ratification : Suisse (8 avril 2004[1])

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Ratification : Bahreïn (12 avril 2004[1])

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Ratification : Ukraine (12 avril 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs. Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Forum DPI/ONG des parties prenantes

La Section des ONG du Département de l'information en collaboration avec le Groupe d'étude pour la survie et le développement de l'enfant et la Mission permanente du Sultanat d'Oman auprès de l'Organisation des Nations Unies, organise un Forum des parties prenantes intitulé "Sécurité routière mondiale : une responsabilité partagée". Le Forum des parties prenantes aura lieu le jeudi 15 avril 2004 de 10 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 13 avril 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
A/58/PV.40	Séance tenue le 22 octobre 2003, 10 heures [E]
	Première Commission
A/C.1/58/PV.17	Séance tenue le 28 octobre 2003, 10 heures [C]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/L.60	Point 160 — Crise mondiale de la sécurité routière — Oman : projet de résolution — Amélioration de la sécurité routière mondiale [A A C E F R]
	Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux
A/AC.109/2004/4	Sahara occidental — Document de travail établi par le Secrétariat [A A C E F R]
A/AC.109/2004/8	Tokélaou — Document de travail établi par le Secrétariat [A A C E F R]
Conseil économique et social	
	Documents
	Reprise de la session d'organisation de 2004
E/2004/L.1/Add.10	Point 4 — Élections, présentation de candidatures, confirmation de candidatures et nominations — Élection de onze membres du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/ Fonds des Nations Unies pour la population — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Comité du programme et de la coordination
Quarante-quatrième session

E/AC.51/2004/L.3 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux — Rapports du Corps commun d'inspection — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Commission du développement durable
Douzième session

E/CN.17/2004/1/Add.1 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — État de la documentation de la session — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.17/2004/8 Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement — Examen des progrès de la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

E/CN.17/2004/L.1 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation — Participation d'organisations intergouvernementales aux travaux de la douzième session de la Commission du développement durable — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/72

Thursday, 15 April 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 15 April 2004

Security Council

10 a.m. . . . . 4943rd meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The role of business in conflict prevention, peacekeeping and post-conflict peacebuilding

General Assembly

Ad Hoc Committee on the Scope of Legal Protection under the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel

Working Group of the Whole

10 a.m.–1 p.m. . . . . 7th meeting (closed) . . . . . Conference Room 5

General Assembly
Fifty-eighth session

The General Committee will hold open-ended consultations, *open to all delegations*, on Friday, 16 April 2004, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber on the revitalization of the work of the General Assembly, to discuss Conference Room Paper A/58/CRP.5 (Historical and analytical note on the practices and working methods of the Main Committees) and also continue with discussions on Conference Room Paper A/58/CRP.6[1].

[1] Conference Room Papers on revitalization of the work of the General Assembly (A/58/CRP.3 to 6) can be downloaded from the ODS.

04-29428

Special Committee on Peacekeeping Operations
2004 session

Working Group

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3–6 p.m.	Closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Economic and Social Council

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

10 a.m.–1 p.m.	Informal consultations	Conference Room 1
3–6 p.m.	Informal consultations	Conference Room 1

Preparations for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (E/CN.17/2004/8 and E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

[*Note*: The list of side events on the occasion of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development can be consulted at the following address: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/side_event_schedule.pdf.]

[The twelfth session of the Commission on Sustainable Development background information is available at the following Web site: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.]

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 15 April 2004

Alliance of Small Island States (AOSIS): Working Group

8–9.30 a.m.	Closed meeting	Conference Room C

Group of 77 *(core group on Small Island Developing States)*

9–10 a.m.	Closed meeting	Conference Room 8

Group of 77 *(core group on the Commission on Sustainable Development)*

1.15–2.45 p.m.	Closed meeting	Conference Room E

Group of 77 *(on Committee on Information matters)*

3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room C

Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK)

9.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

2.30–5.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Thursday, 15 April 2004

Room S-226

11.15 a.m. . . . . Mr. Lawrence Klein, Nobel Prize Laureate and founder of project LINK (will present Global Economic Outlook 2004, a projection of growth in the global and regional economies)

Guest at 12 noon . . . . Mr. Børge Brende (Norway), Chair of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development (on the work before the Commission (19-30 April 2004))

Forthcoming official meetings

General Assembly

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council
Informal consultations

Informal consultations of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will be held on Monday, 19 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3.

Committee on Information
Twenty-sixth session

The twenty-sixth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 26 April to 7 May 2004. The Committee will hold its general debate from 26 to 28 April 2004 in Conference Room 2. Delegations wishing to inscribe in the list of speakers should contact the secretariat (tel. 1 (212) 963-6555).

There will be an interactive dialogue between the Department of Public Information and the delegations attending the session on Monday, 26 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2.

Committee on Contributions
Sixty-fourth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-fourth session at Headquarters from 7 to 25 June 2004.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237C in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 24 May 2004. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-1841; tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also consider multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council

Special high-level meeting with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization will take place on Monday, 26 April 2004, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to convey to the secretariat of the Council the composition of their delegation for this meeting at the earliest. This information may be sent to the Economic and Social Council secretariat (fax 1 (212) 963-5935, with a copy to DESA/OESC by fax 1 (212) 963-3351).

Member States are also invited to indicate to the Economic and Social Council secretariat (fax 1 (212) 963-5935, or in person (room S-2950A)) in which of the following six round tables, to be held from 11 a.m. to 1 p.m., the head of their delegation would like to participate, by close of business, 22 April.

Institutional stakeholders and other United Nations organizations are also invited to indicate (Economic and Social Council secretariat) their preferences for participating in the roundtables:

Round table A: Theme 1 "Impact of private investment and trade-related issues on financing for development"

Round table B: Theme 1 "Impact of private investment and trade-related issues on financing for development"

Round table C: Theme 2 "Role of multilateral institutions in reaching the Millennium Development Goals"

Round table D: Theme 2 "Role of multilateral institutions in reaching the Millennium Development Goals"

Round table E: Theme 3 "Debt sustainability"

Round table F: Theme 3 "Debt sustainability"

Thematic identity between the round tables A-B, C-D, and E-F is intended to make the discussions as participatory and interactive as possible.

It is emphasized that the nature of the meeting will be a free-flowing discussion and *would therefore have no speaker's list in advance or introductory or written statements.* The time limit per intervention will be of 3 minutes.

Informal consultations

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Yashar Aliyev (Azerbaijan) will hold informal consultations on the multi-year work programme for the coordination segment of the substantive session of the Council on Friday, 16 April 2004, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8.

Informal "informals"

The informal "informals" of the Economic and Social Council convened by the Permanent Mission of Bhutan and the Permanent Mission of Jamaica, to discuss the matter of transition from relief to development which were scheduled for Friday, 16 April 2004, at 3 p.m. in Conference Room 7, will now take place on *Friday, 23 April 2004, at 3 p.m. in Conference Room 5.*

Organizational session for 2004

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 4 and 5 May 2004. *The agenda for the session is contained in document E/2004/2/Add.1.* In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 5 p.m. on Wednesday, 21 April 2004. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates as well as other candidatures from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Friday, 23 April 2004.

Commission on Sustainable Development

The high-level segment of the twelfth session will take place from 28 to 30 April 2004. Information on thematic topics of the high-level segment is contained in the proposed organization of work mentioned above.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935; e-mail barrosa@un.org; copy to bawar@un.org).

Delegations are reminded that statements during the high-level segment will be limited to 3 minutes each. Delegations are invited to send electronic versions of their statements to the Secretariat (dsd@un.org) for posting on the Web site of the Secretariat devoted to the twelfth session of the Commission.

United Nations Group of Experts on Geographical Names
Twenty-second session

The twenty-second session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names will take place at Headquarters from 20 to 29 April 2004. The provisional agenda for the session is contained in document GEGN/22/1. Further information on the session can be found at http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm.

Members of the Group of Experts and observers wishing to participate in the session are kindly requested to submit the composition of their delegations to the secretariat of the Group of Experts (room DC2-1640; fax 1 (212) 963-9851; e-mail laaribi@un.org).

United Nations Forum on Forests
Fourth session

The fourth session of the United Nations Forum on Forests will be held from 3 to 14 May 2004 at the United Nations Office at Geneva. The first meeting will be convened at 10 a.m. on Monday, 3 May 2004 in Conference Room XVIII at the Palais des Nations. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2004/1.

Delegations of Member States of the United Nations Forum on Forests and of observers wishing to attend the fourth session of the Forum are kindly requested to communicate by 27 April 2004 the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Moncef Khane (room S-2950D; fax 1 (212) 963-2322).

Representatives of Member States of the United Nations Forum on Forests, of specialized agencies, of intergovernmental and of non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council *not* holding a valid UNHQ or UNOG ground pass are kindly requested to transmit by 27 April 2004 a duly completed Registration Form, available on the Forum's web site, (www.un.org/esa/forests/session-registration.html) to the Forum's secretariat (Att. Ms. Maria Luz Aragon (room DC2-2386; fax 1 (212) 917-3186)). Such ground passes will become available by Friday, 30 April 2004 (afternoon) at the Security Identification Unit, Villa les Feuillantines, 13 Avenue de la Paix, 1211 Geneva 10. To collect their ground passes, delegates shall present the original or a copy of their registration form and a valid passport or national photo-identity card.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 *(core group on the United Nations Forum on Forests)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(core group on the United Nations Forum on Forests)* on Friday, 16 April 2004, from 2 to 3 p.m. in Conference Room C.

Group of 77 *(briefing by the Executive Director of UNICEF on the work of the UNDG/ECHA Working Group on Transition)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the Executive Director of UNICEF on the work of the UNDG/ECHA Working Group on Transition)* on Friday, 16 April 2004, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 7.

JUSCANZ Group *(on Commission on Sustainable Development)*

There will be a meeting of the JUSCANZ Group *(on Commission on Sustainable Development)* on Monday, 19 April 2004, from 9 to 10 a.m. in Conference Room 8.

UNITAR workshop on the negotiation of international legal instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the negotiation of international legal instruments for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from Monday, 19 April, to Thursday, 22 April 2004. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on population dynamics and the environment

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Bank Institute and the Environment Department of the World Bank a workshop on population dynamics and the environment for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 20 April 2004, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603C; tel. 1 (212) 963-9684).

Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)

The Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mr. José Luis Machinea, invites the Governments of the member countries and the associates member countries of ECLAC to participate in the twenty-second session of the Committee of the Whole and the seventh meeting of the ad hoc working group established pursuant to resolution 553 (XXVI), to be held on Tuesday, 20 April 2004 from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

UNITAR workshop series on policy awareness and training in information technology

As part of the series on policy awareness and training in information technology, the first high-level seminar of this year on "Policy awareness and security issues in information technology" and the official launching ceremony for the 2004 series, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held on Friday, 23 April 2004, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

This interactive seminar is primarily aimed at ambassadors and other diplomats. However, all interested staff members as well as representatives of non-governmental organizations are welcome to attend. The seminar will focus on the role of technology in distance learning.

This is the third annual series, presented under the auspices of the Working Group on Informatics and implemented with the active participation and sponsorship of the ICT Task Force and Intel Corporation. For further information please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

UNITAR/WIPO workshop on international intellectual property

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Intellectual Property Organization (WIPO) a workshop on international intellectual property for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 26 April 2004, from 9.45 a.m. to 5 p.m. at the WIPO Office.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 19 April. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603 C, tel. 1 (212) 963-9684).

Announcements

Security Council

Daily informal briefings

As from Monday, 5 April 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Wednesday, 14 April 2004

General Assembly

Fifty-eighth session

84th plenary meeting — *Global road safety crisis: draft resolution (A/58/L.60/Rev.1)* . . . . . [160]

The Acting-President of the General Assembly made a statement.

The Deputy Secretary-General made a statement.

The Director-General of the World Health Organization made a statement, in accordance with General Assembly resolution 58/9 of 5 November 2003.

H.E. Mr. Yousef Bin Al-Alawi Bin Abdulla, Minister responsible for Foreign Affairs of Oman made a statement, in the course of which he introduced draft resolution A/58/L.60/Rev.1.

Statements were made by H.E. Mr. Seamus Brennan, Minister for Transport of Ireland (on behalf of the European Union), H.E. The Honourable Norman Mineta, Secretary of Transportation of the United States, H.E. Mr. Omurzak Tussumov, Head of Traffic Police, Ministry of Internal Affairs of Kazakhstan, H.E. Ms. Karla González, Vice-Minister of Transportation of Costa Rica, by the representative of China, by H.E. Mr. Victor Kiryanov, Head of Traffic Police, Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, as well as by the representatives of Kuwait, India, Thailand, Egypt, Bangladesh, Iceland, Fiji, Japan, Australia, Ecuador, Switzerland, Malaysia, and Saudi Arabia.

In accordance with General Assembly resolution 49/2 of 19 October 1994, the observer of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies made a statement.

In accordance with General Assembly resolution 58/9 of 5 November 2003, the Executive Director of the United Nations Children's Fund made a statement.

By a decision of the General Assembly and without setting a precedent, the Senior Vice-President of the World Bank, on behalf of its President, made a statement.

The General Assembly adopted draft resolution A/58/L.60/Rev.1 (resolution 58/289).

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 160.

85th plenary meeting — *The role of diamonds in fuelling conflict* . . . . . [21]

(a) Letter from South Africa transmitting the final report of the Kimberly Process Certification Scheme (A/58/623)

(b) Draft resolution (A/58/L.59)

The representative of South Africa made a statement.

The representative of Canada made a statement, in the course of which he introduced draft resolution A/58/L.59.

Statements were made by the representatives of the United States, Egypt, Venezuela, Botswana and Angola.

In accordance with General Assembly resolution 3208 (XXIX) of 11 October 1974, the observer for the European Community made a statement.

The General Assembly adopted draft resolution A/58/L.59 (resolution 58/290).

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 21.

General Assembly

Disarmament Commission
2004 substantive session

261st meeting

The Chairman opened the meeting.

Statements were made by the representatives of Argentina, Egypt, Indonesia, the Islamic Republic of Iran, Ireland, South Africa and the United States.

The Chairman announced that the next plenary would be held on Friday, 16 April 2004.

Ad Hoc Committee on the Scope of Legal Protection under the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel

6th meeting

Election of officers

The Ad Hoc Committee filled the two vacant seats for the Vice-Chairpersons by electing Mr. Metod Špaček (Slovak Republic) and Mr. Ricardo Bocalandro (Argentina).

Economic and Social Council

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

2nd meeting

Opening of the session

The Chairman of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, H.E. Mr. Børge Brende (Norway) opened the session and made an introductory statement.

Election of officers . . . . . [1]

Election of the Vice-Chairpersons

The Commission elected the following as Vice-Chairpersons of the Commission, by acclamation: Mr. Toru Shimizu (Japan), Mr. Bolus Paul Zom Lolo (Nigeria) and Ms. Eva Tomic (Slovenia).

The Commission thus filled all vacancies for Vice-Chairpersons.

The Commission also elected, by acclamation, Mr. Bolus Paul Zom Lolo (Nigeria) to also serve as Vice-Chairperson cum Rapporteur.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 1.

Adoption of the agenda and other organizational matters . . . . . [2]

The Commission began its consideration of the item. The Secretary read out corrections to E/CN.17/2004/1Add.1 and informed the Commission of the three new additional documents: E/CN.17/2004/18, ECN.17/2004/19 and E/CN.17/2004/20. The Commission then adopted its agenda as contained in document E/CN.17/2004/1, as orally revised and approved its organization of work annexed to the document.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Accreditation of Intergovernmental Organizations

The Commission approved the accreditation of three new intergovernmental organizations as observers to the Commission, as listed in document E/CN.17/2004/L.1.

The Commission also approved the requests for accreditation of all the intergovernmental organizations (IGOs) accredited to the World Summit on Sustainable Development in Johannesburg to participate in the work of the Commission.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 2.

Preparations for the International Meeting to Review to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States . . . . . [4]

The Commission began its consideration of the item.

Accreditation of Non-Governmental Organizations and other Major Groups

The Commission approved the accreditation of non-governmental organizations and other major groups to participate as observers in the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing states and its preparatory meeting, as contained in document E/CN.17/2004/9.

The Chairman made a statement on agenda item 4.

Introductory statements

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made an introductory statement.

The Secretary-General of the Mauritius International Meeting also made an introductory statement.

The Permanent Representative of the Commonwealth of the Bahamas also made a statement.

Statements

The Chairman of the Alliance of Small Island States (AOSIS) (Mauritius) introduced the AOSIS Strategy for the Further Implementation of the Barbados Programme of Action (BPOA), submitted by the Group of 77 and China.

The Commission also heard statements from the representatives of Ireland (on behalf of the European Union, as well as the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia and Slovenia; the candidate countries Bulgaria, Romania and Turkey; the countries of the Stabilization and Association process and potential candidates Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia and Serbia and Montenegro), the United States, Tuvalu and the Russian Federation.

The Permanent Representative of New Zealand reported on the ongoing consultations related to preparations for the International Meeting in Mauritius.

The Chairman also announced that the next plenary would be held on Friday, 16 April.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Ratification: Seychelles (13 April 2004)[1]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification: New Zealand (14 April 2004)[1]

Territorial exclusion: New Zealand (14 April 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers. If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

DPI/NGO Stakeholder Forum

The DPI/NGO Section in collaboration with the Task Force for Child Survival and Development and the Permanent Mission of the Sultanate of Oman to the United Nations is organizing a Stakeholder Forum entitled "Global Road Safety: A Shared Responsiblity". The Stakeholder Forum will be held *today,* 15 April 2004 from 10 a.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowlatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department of General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 14 April 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Official Records**
	Fifty-eighth session
	First Committee
A/C.1/58/PV.16	Meeting held on 27 October 2003, 10 a.m. [C]
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/746	Items 85 and 130 — Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects — Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services — Evaluation of the impact of the recent restructuring of the Department of Peacekeeping Operations — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/L.60/Rev.1	Item 160 — Global road safety crisis — Oman: revised draft resolution — Improving global road safety [A C E F R S]
	Fifth Committee
A/C.5/58/1/Add.2	Allocation of agenda items to the Fifth Committee — Letter dated 8 April 2004 from the President of the General Assembly to the Chairman of the Fifth Committee [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2004/283	Letter dated 6 April 2004 from the Permanent Representative of Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/PRST/2004/9*	Reissued for technical reasons [C (only)]
	Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999) concerning Al-Qaida and the Taliban and associated individuals and entities
S/AC.37/2004/(1455)/15	Note verbale dated 23 March 2004 from the Permanent Mission of Estonia to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]
Economic and Social Council	
	Documents
	Resumed organizational session for 2004
E/2004/L.1/Add.11	Item 4 — Elections, nominations, confirmations and appointments — Election of six members of the Executive Board of the World Food Programme — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

E/CN.17/2004/19 Item 3 of the provisional agenda — Thematic cluster for the implementation cycle 2004/2005: water, sanitation and human settlements — Letter dated 1 April 2004 from the Permanent Representative of China to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/72

Jeudi 15 avril 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 15 avril 2004

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4943e séance . . . . . Salle de consultations

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Le rôle du secteur privé dans la prévention des conflits, le maintien de la paix et la consolidation de la paix après les conflits

Assemblée générale

Comité spécial sur la portée de la protection juridique offerte par la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé

Groupe de travail plénier

10 à 13 heures . . . . . 7e séance (privée) . . . . . Salle de conférence 5

Assemblée générale
Cinquante-huitième session

Le Bureau tiendra des consultations officieuses, *ouvertes à toutes les* délégations, le vendredi 16 avril 2004 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale, pour examiner le document de séance A/58/CRP.5 (Note historique et analytique sur les pratiques et méthodes de travail des grandes commissions) et poursuivre l'examen du document de séance A/58/CRP.6[1].

[1] Les documents de séance sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale (A/58/CRP.3 à 6) sont disponibles dans le Système de diffusion électronique des documents de l'Organisation des Nations Unies.

04-29429

Comité spécial des opérations de maintien de la paix
Session de 2004

Groupe de travail

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

Conseil économique et social

Commission du développement durable
Douzième session

10 à 13 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 1

15 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 1

Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (E/CN.17/2004/8 et E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

[*Note* : On peut consulter la liste des activités parallèles à l'occasion de la douzième session de la Commission du développement durable à l'adresse suivante : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/side_event_schedule.pdf.]

[De la documentation de base pour la douzième session de la Commission est disponible sur le site Web suivant : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.]

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 15 avril 2004

Alliance des petits États insulaires : Groupe de travail

8 heures à 9 h 30 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence C

Groupe des 77 *(groupe principal sur les petits états insulaires en développement)*

9 à 10 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

Groupe des 77 *(groupe principal sur la Commission du développement durable)*

13 h 15 à 14 h 45 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Groupe des 77 *(questions relevant du Comité de l'information)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence C

Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK)

9 h 30 à 13 heures . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

14 h 30 à 17 h 30 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 15 avril 2004

Salle S-226

11 h 15 . . . . . M. Lawrence Klein, Lauréat du Prix Nobel et fondateur du Projet LINK (présentera *Global Economic Outlook 2004*, une projection de la croissance dans l'économie mondiale et régionale)

Invité à midi . . . . . M. Børge Brende (Norvège), Président de la douzième session de la Commission du développement durable (sur les travaux de la Commission (19-30 avril 2004))

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité
Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité auront lieu le lundi 19 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3.

Comité de l'information
Vingt-sixième session

La vingt-sixième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 26 avril au 7 mai 2004. Le Comité tiendra son débat général du 26 au 28 avril dans la salle de conférence 2. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contacte avec le secrétariat (tél. 1 (212) 963-6555).

Un dialogue interactif entre le Département de l'information et les délégations participant à la session, aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2.

Comité des contributions
Soixante-quatrième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-quatrième session au Siège du 7 au 25 juin 2004.

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 24 mai 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-1841; tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus ample information.

Conseil économique et social

Réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

La réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de communiquer au secrétariat du Conseil (télécopieur 1 (212) 963-5935; et un autre exemplaire à la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (DAES) (télécopieur 1 (212) 963-3351)), les renseignements relatifs à la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais.

Les États Membres sont également priés d'indiquer au secrétariat du Conseil économique et social (télécopieur 1 (212) 963-5935 ou en personne (bureau S-2950A)) avant la fin de la journée du 22 avril, à laquelle des six tables rondes devant se tenir de 11 à 13 heures, les chefs de délégation désirent participer.

Les principales parties prenantes institutionnelles et les autres organismes des Nations Unies sont également invités à indiquer (secrétariat du Conseil économique et social) leur préférence concernant leur participation aux tables rondes :

Table ronde A : Thème 1 "Impact de l'investissement privé et des questions relatives au commerce sur le financement du développement"

Table ronde B : Thème 1 "Impact de l'investissement privé et des questions relatives au commerce sur le financement du développement"

Table ronde C : Thème 2 "Rôle des institutions multilatérales dans la réalisation des objectifs du Millénaire en matière de développement"

Table ronde D : Thème 2 " Rôle des institutions multilatérales dans la réalisation des objectifs du Millénaire en matière de développement"

Table ronde E : Thème 3 "Viabilité de la dette"

Table ronde F : Thème 3 "Viabilité de la dette"

L'identité thématique entre les tables rondes A-B, C-D, et E-F vise à rendre les débats aussi participatives et interactives que possibles.

Il est souligné que la nature de la réunion sera un débat libre, et *qu'il n'y aura donc pas de liste d'orateurs préalable ou de déclarations liminaires ou écrites.* La durée des déclarations sera limitée à 3 minutes.

Consultations officieuses

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Yashar Aliyev (Azerbaïdjan) tiendra des consultations officieuses sur le programme de travail pluriannuel pour le débat consacré à la coordination de la session de fond du Conseil, le vendredi 16 avril 2004 de 11 à 13 heures dans la salle de conférence 8.

Consultations officieuses "officieuses"

Les consultations officieuses "officieuses" du Conseil économique et social, convoquées par les Missions permanentes du Bhoutan et de la Jamaïque, pour examiner la question de transition du secours au développement, prévues pour le vendredi 16 avril auront lieu le *vendredi 23 avril 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 5.*

Session d'organisation de 2004

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 4 et 5 mai 2004. *L'ordre du jour de la session figure dans le document E/2004/2/Add.1*. Conformément à la pratique antérieure, la date limite pour la présentation des candidatures a été fixée par le Bureau du Conseil au mercredi 21 avril 2004 à 17 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2950K; télécopieur 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à communiquer au Secrétariat les candidats appuyés par leurs groupes ainsi que toutes autres candidatures. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du vendredi 23 avril 2004.

Commission du développement durable

Le débat de haut niveau de la douzième session se tiendra du 28 au 30 avril 2004. Des informations sur les questions thématiques du débat de haut niveau figurent dans l'organisation des travaux proposé susmentionné.

Les membres de la Commission et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés d'adresser la composition de leurs délégations au Secrétaire de la commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur 1 (212) 963-5935; courriel barrosa@un.org; copie bawar@un.org).

Il est rappelé aux délégations que les déclarations faites durant le débat de haut niveau seront limitées à 3 minutes chacune. Les délégations sont invitées à adresser la version électronique de leurs déclarations au Secrétariat (dsd@un.org) pour affichage sur le site Web consacré à la douzième session de la Commission.

Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques
Vingt-deuxième session

La vingt-deuxième session du Groupe d'experts sur les noms géographiques se tiendra au Siège du 20 au 29 avril 2004. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document GEGN/22/1. Plus ample information sur la session est disponible à l'adresse http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm. Les membres du Groupe d'experts et les observateurs souhaitant participer à la session sont priés de communiquer la composition de leurs délégations au secrétariat du Groupe d'experts (bureau DC2-1640; télécopieur 1 (212) 963-9851; courriel laaribi@un.org).

Forum des Nations Unies sur les forêts
Quatrième session

La quatrième session du Forum des Nations Unies sur les forêts se tiendra du 3 au 14 mai 2004 à l'Office des Nations Unies à Genève. La première séance aura lieu le lundi 3 mai 2004 à 10 heures dans la salle de conférence XVIII au Palais des Nations. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2004/1.

Les délégations des États Membres du Forum des Nations Unies sur les forêts et des observateurs souhaitant participer à la quatrième session du Forum sont priés de communiquer les renseignements relatifs à la composition de leurs délégations le 27 avril au plus tard au Secrétaire de la Commission M. Moncef Khane (bureau S-2950D; télécopieur 1 (212) 963-2322).

Les représentants des États Membres du Forum des Nations Unies sur les forêts, des organismes spécialisés, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, qui *ne sont pas* munis d'une carte d'identité ONU valide pour le Siège ou Genève sont priés de compléter le formulaire d'inscription qui est disponible sur le site Web du Forum (www.un.org/esa/forests/session-registration.html). Ce formulaire doit être ensuite retourné le 27 avril 2004 au plus tard, au secrétariat du Forum (Mme Maria Luz Aragon (bureau DC2-2386; télécopieur 1 (212) 917-3186)). Les cartes d'identité seront établies le vendredi 30 avril 2004 dans l'après-midi par le Groupe des cartes d'identité (Villa les Feuillantines, 13 Avenue de la Paix, 1211 Genève 10). Pour obtenir leur carte d'identité, les délégués devront présenter l'original ou une copie du formulaire d'inscription original et un passeport ou carte d'identité nationale avec photo valide.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)*

Une réunion du Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le vendredi 16 avril 2004 de 14 à 15 heures dans la salle de conférence C.

Groupe des 77 *(exposé du Directeur exécutif de l'UNICEF sur les travaux du groupe de travail chargé des questions de transition par le Groupe des Nations Unies pour le développement et le Comité exécutif pour les affaires humanitaires)*

Une réunion du Groupe des 77 *(exposé du Directeur exécutif de l'UNICEF sur les travaux du groupe de travail chargé des questions de transition par le Groupe des Nations Unies pour le développement et le Comité exécutif pour les affaires humanitaires)* aura lieu le vendredi 16 avril 2004 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 7.

Groupe JUSCANZ *(Commission du développement durable)*

Une réunion du Groupe JUSCANZ *(Commission du développement durable)* aura lieu le lundi 19 avril 2004 de 9 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 19 au jeudi 22 avril 2004. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur la dynamique de la population et l'environnement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la dynamique de la population et l'environnement pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 20 avril 2004 de 10 heures à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603C; tél. 1 (212) 963-9684).

Commission économique de l'Amérique latine et des Caraïbes (CEALC)

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique de l'Amérique latine et des Caraïbes (CEALC), M. José Luis Machinea, invite les Gouvernements des pays membres et des pays membres associés de la CEALC à participer à la vingt-deuxième session du Comité plénier et à la septième séance du groupe de travail spécial créé par la résolution 553 (XXVI), devant se tenir le mardi 20 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Série d'ateliers de l'UNITAR sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information

Dans le cadre de la série d'ateliers sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information, le premier séminaire de haut niveau de l'année sur la "Sensibilisation aux politiques et aux questions de sécurité en matière de technologie de l'information" et l'inauguration officielle de la série de 2004, organisés par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), auront lieu le vendredi 23 avril 2004, de 15 à 18 heures, dans la salle du Conseil économique et social.

Ce séminaire interactif est destiné en premier lieu aux ambassadeurs et autres diplomates. Toutefois, tous les membres du Secrétariat intéressés ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales sont invités à y assister. Le séminaire mettra l'accent sur le rôle de la technologie en matière d'enseignement à distance.

Le séminaire marque le début de la troisième série annuelle, organisée sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique et réalisée avec la participation active et le parrainage du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et de Intel Corporation. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Atelier UNITAR/OMPI sur la propriété intellectuelle internationale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) un atelier sur la propriété intellectuelle internationale pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 9 h 45 à 17 heures au Bureau de l'OMPI.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 19 avril. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du lundi 5 avril 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mercredi 14 avril 2004

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

84e séance plénière

Crise mondiale de la sécurité routière : projet de résolution (A/58/L.60/Rev.1) . . [160]

Le Président par intérim de l'Assemblée générale fait une déclaration.

La Vice-Secrétaire générale fait une déclaration.

Le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé fait une déclaration, conformément à la résolution 58/9 de l'Assemblée générale du 5 novembre 2003.

S.E. Yousef Bin Al-Alawi Bin Abdulla, Ministre des affaires étrangères du Sultanat d'Oman fait une déclaration, au cours de laquelle il présente le projet de résolution (A/58/L.60/Rev.1).

Des déclarations sont faites par S.E. Seamus Brennan, Ministre du transport de l'Irlande (au nom de l'Union européenne), S.E. M. Norman Mineta, Secrétaire des transports des États-Unis, S.E. M. Omurzak Tussumov, Chef de la police de la route, Ministère de l'intérieur du Kazakhstan, S.E. Mme Karla Gonzalez, Vice-Ministre des transports du Costa Rica, par le représentant de la Chine, par S.E. M. Victor Kiryanov, Chef de la police de la route, Ministère de l'intérieur de la Fédération de Russie, ainsi que par les représentants des pays suivants : Koweït, Inde, Thaïlande, Égypte, Bangladesh, Islande, Fidji, Japon, Australie, Équateur, Suisse, Malaisie et Arabie saoudite.

Conformément à la résolution 49/2 de l'Assemblée générale du 19 octobre 1994, l'observateur de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge fait une déclaration.

Conformément à la résolution 58/9 de l'Assemblée générale du 5 novembre 2003, le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour l'enfance fait une déclaration.

Par décision de l'Assemblée et sans créer un précédent, le Premier Vice- Président de la Banque mondiale fait une déclaration, au nom de son Président.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/58/L.60/Rev.1 (résolution 58/289).

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 160 de l'ordre du jour.

85e séance plénière

La place des diamants dans le financement des conflits . . . . . [21]

a) Lettre de l'Afrique du Sud transmettant le rapport final sur le système de certification du Processus de Kimberley (A/58/623)

b) Projet de résolution (A/58/L.59)

Le représentant de l'Afrique du Sud fait une déclaration.

Le représentant du Canada fait une déclaration, au cour de laquelle il présente le projet de résolution A/58/L.59.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Égypte, du Venezuela, du Botswana et de l'Angola.

Conformément à la résolution 3208 (XXIX) de l'Assemblée générale du 11 octobre 1974, l'observateur de la Communauté européenne fait une déclaration.

L'Assemblée générale adopte le projet de résolution A/58/L.59 (résolution 58/290).

L'Assemblée générale décide de conclure l'examen du point 21 de l'ordre du jour.

Commission du désarmement
Session de fond de 2004

261e séance

Le Président ouvre la séance.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Argentine, Égypte, Indonésie, République islamique d'Iran, Irlande, Afrique du Sud et États-Unis.

Le Président annonce que la prochaine séance plénière se tiendra le vendredi 16 avril 2004.

Comité spécial sur la portée de la protection juridique offerte par la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé

6e séance

Élection du Bureau

Le Comité spécial pourvoit les deux sièges vacants des Vice-Présidents en élisant M. Metod Špaček (République slovaque) et M. Ricardo Bocalandro (Argentine).

Conseil économique et social

Commission du développement durable
Douzième session

2e séance

Ouverture de la session

Le Président de la douzième session de la Commission du Développement durable, S.E. M. Børge Brende (Norvège) ouvre la session et fait une déclaration liminaire.

Élection du Bureau . . . . . [1]

Élection des Vice-Présidents

Par acclamation, la Commission élit M. Toru Shimizu (Japon), M. Bolus Paul Zom Lolo (Nigéria) et Mme Eva Tomic (Slovénie) Vice-Présidents.

La Commission à ainsi pourvu les postes vacants des Vice-Présidents.

Par acclamation, la Commission élit également M. Bolus Paul Zom Lolo (Nigéria) pour faire également fonction de Vice-Président et Rapporteur.

La Commission termine ainsi l'examen du point 1 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation . . . . . [2]

La Commission commence l'examen de la question. Le Secrétaire donne lecture des corrections apportées au document E/CN.17/2004/1Add.1 et informe la Commission des trois nouveaux documents additionnels : E/CN.17/2004/18, ECN.17/2004/19 et E/CN.17/2004/20. La Commission adopte son ordre du jour figurant dans le document E/CN.17/2004/1, tel qu'il à été révisé oralement et approuve ensuite l'organisation des travaux annexé à ce document.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Accréditation d'organisations intergouvernementales

La Commission approuve l'accréditation de trois autres organisations intergouvernementales en tant qu'observateurs à la Commission, telles qu'énumérées dans le document E/CN.17/2004/L.1.

La Commission approuve les demandes d'accréditation des organisations intergouvernementales accréditées au Sommet mondial pour le développement durable à Johannesburg, à participer aux travaux de la Commission.

La Commission termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement . . . . . [4]

La Commission commence l'examen de la question.

Accréditation des organisations non gouvernementales et grands groupes

La Commission approuve l'accréditation des organisations non gouvernementales et grands groupes à participer en tant qu'observateurs à la Réunion internationale chargée d'examiner la mise en oeuvre du Programme d'action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement ainsi qu'à sa réunion préparatoire, tel qu'il figure dans le document E/CN.17/2004/9.

Le Président fait une déclaration portant sur le point 4 de l'ordre du jour.

Déclarations liminaires

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice fait également une déclaration liminaire.

Le Représentant permanent du Commonwealth des Bahamas fait également une déclaration.

Déclarations

Le Président de l'Alliance des petits États insulaires (Maurice) présente la Stratégie de l'Alliance des petits États insulaires concernant la poursuite de la mise en oeuvre du Programme d'action de la Barbade, établie par le Groupe des 77 et la Chine.

La Commission entend également des déclarations des représentants de l'Irlande (au nom de l'Union européenne, des pays en voie d'adhésion, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie et la Slovénie; des pays candidats, la Bulgarie, la Roumanie et la Turquie; des pays du Processus de stabilisation et d'association et des candidats potentiels, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine, et la Serbie-et-Monténégro), des États-Unis, de Tuvalu et de la Fédération de Russie.

Le Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande fait rapport des consultations en cours relatives aux préparatifs en vue de la Réunion internationale de Maurice.

Le Président annonce également que la prochaine séance plénière aura lieu le vendredi 16 avril.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Ratification : Seychelles (13 avril 2004[1])

Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification : Nouvelle-Zélande (14 avril 2004[1])

Exclusion territoriale : Nouvelle-Zélande (14 avril 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs. Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Forum DPI/ONG des parties prenantes

La Section des ONG du Département de l'information en collaboration avec le Groupe d'étude pour la survie et le développement de l'enfant et la Mission permanente du Sultanat d'Oman auprès de l'Organisation des Nations Unies, organise un Forum des parties prenantes intitulé "Sécurité routière mondiale : une responsabilité partagée". Le Forum des parties prenantes aura lieu *aujourd'hui* 15 avril 2004 de 10 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 14 avril 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents officiels**
	Cinquante-huitième session
	Première Commission
A/C.1/58/PV.16	Séance tenue le 27 octobre 2003, 10 heures [C]
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/746	Points 85 et 130 — Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects — Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne — Évaluation de l'impact de la restructuration récente du Département des opérations de maintien de la paix — Note du Secrétaire général [A C E F R S]
A/58/L.60/Rev.1	Point 160 — Crise mondiale de la sécurité routière — Oman : projet de résolution révisé — Amélioration de la sécurité routière mondiale [A C E F R S]
	Cinquième Commission
A/C.5/58/1/Add.2	Questions renvoyées à la Cinquième Commission — Lettre datée du 8 avril 2004, adressée au Président de la Cinquième Commission par le Président de l'Assemblée générale [A C E F R S]
Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/283	Lettre datée du 6 avril 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Irlande auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S]
S/PRST/2004/9*	Nouveau tirage pour raisons techniques [C (seulement)]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) concernant Al-Qaida, les Taliban et les personnes et entités qui leur sont associées
S/AC.37/2004/(1455)/15	Note verbale datée du 23 mars 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de l'Estonie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S]

Conseil économique et social

Documents

Reprise de la session d'organisation de 2004

E/2004/L.1/Add.11 Point 4 — Élections, présentation de candidatures, confirmations des candidatures et nominations — Élection de six membres du Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial — Note du Secrétaire général [A C E F R S]

Commission du développement durable
Douzième session

E/CN.17/2004/19 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Module thématique du cycle d'application 2004-2005 : eau, assainissement et établissements humains — Lettre datée du 1er avril 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2004/73

Friday, 16 April 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 16 April 2004

Security Council

10 a.m.	4944th meeting	Security Council Chamber
	1. Adoption of the agenda	
	2. The situation between Iraq and Kuwait	
Morning[1]	Consultations of the whole (closed)	Consultations Room
	Iraq	
	Other matters	

[1] To be held following the adjournment of the 4944th meeting.

General Assembly

General Committee

10 a.m.	Informal consultations[1]	Economic and Social Council Chamber
	Informal consultations on the revitalization of the work of the General Assembly, to discuss Conference Room Paper A/58/CRP.5 (Historical and analytical note on the practices and working methods of the Main Committees) and continuation of discussions on Conference Room Paper A/58/CRP.6[2]	

[1] Open to all delegations.

[2] Conference Room Papers on revitalization of the work of the General Assembly (A/58/CRP.3 to 6) can be downloaded from the ODS.

04-29430

Disarmament Commission
2004 substantive session

10 a.m.–1 p.m.	262nd meeting	Conference Room 4

Ad Hoc Committee on the Scope of Legal Protection under the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel

3–6 p.m.	7th meeting	Conference Room 3
	Consideration of the draft report (A/AC.264/L.7)	

Special Committee on Peacekeeping Operations
2004 session

Working Group

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3–6 p.m.	Closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Economic and Social Council

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

10 a.m.–1 p.m.	Informal consultations	Conference Room 1
	Preparations for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (E/CN.17/2004/8 and E/CN.17/2004/12) [4]	
3–6 p.m.	Informal consultations	Conference Room 1
	Preparations for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (E/CN.17/2004/8 and E/CN.17/2004/12) [4]	
	Oral report on the outcome of consultations	
	Agenda for the Mauritius International Meeting (E/CN.17/2004/L.2)	
	Organization of work of the Mauritius International Meeting (E/CN.17/2004/L.3)	
	Adoption of the draft report of the Preparatory Meeting (E/CN.17/2004/L.4)	
	[Background information on the twelfth session of the Commission is available at www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.]	
	[*Note*: The list of side events on the occasion of the twelfth session of the Commission can be consulted at www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/side_event_schedule.pdf.]	

Economic and Social Council

Organizational session

11 a.m.–1 p.m. Informal consultations Conference Room 8

Informal consultations convened by the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Yashar Aliyev (Azerbaijan), on the multi-year work programme for the coordination segment of the substantive session of the Council

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 16 April 2004

Alliance of Small Island States (AOSIS): Working Group

8–9.30 a.m. Closed meeting Conference Room E

JUSCANZ Group

9–9.45 a.m. Closed meeting Conference Room A

Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK)

9.30 a.m.–1 p.m. Open meeting Conference Room 2

2.30–5.30 p.m. Open meeting Conference Room 2

Group of 77 *(on the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization)*

10 a.m.–1 p.m. Closed meeting Conference Room E

Group of 77 *(core group on the Commission on Sustainable Development)*

2–3 p.m. Closed meeting Conference Room C

Group of 77 *(briefing by the Executive Director of UNICEF on the work of the UNDG/ECHA Working Group on Transition)*

3–5 p.m. Closed meeting Conference Room 7

African Group: Group of Experts on Economic Matters

1.15–2.45 p.m. Closed meeting Conference Room 7

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Friday, 16 April 2004

Room S-226

10 a.m. . . . . Mr. Pynee Chellapermal, Chairman of the International Steering Committee for the Civil Society Forum in Mauritius, Ms. Zakya Uzoma Wadada, Caribbean Coordinator, and Mr. Gordon Bispham, Coordinator from the Caribbean Policy Development Centre (to launch the Civil Society Forum in Mauritius)

11.15 a.m. . . . . H.E. Mr. Isikia Rabici Savua (Fiji) and Mr. Hiran Sakar, Economist, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (on the *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific, 2004*)

Guest at 12 noon . . . . Mr. Anwarul Chowdhury, Under-Secretary-General and High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, and Secretary-General of the Mauritius International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (on the preparatory negotiations on small islands being held this week as part of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development)

Forthcoming official meetings

General Assembly

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council
Informal consultations

Informal consultations of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will be held on Monday, 19 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 3. The subject for the discussion will be the use of the veto. An informal note on the subject will be circulated.

Committee on Information
Twenty-sixth session

The twenty-sixth session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 26 April to 7 May 2004. The Committee will hold its general debate from 26 to 28 April 2004 in Conference Room 2. Delegations wishing to inscribe in the list of speakers should contact the secretariat (tel. 1 (212) 963-6555).

There will be an interactive dialogue between the Department of Public Information and the delegations attending the session on Monday, 26 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2.

Committee on Contributions
Sixty-fourth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-fourth session at Headquarters from 7 to 25 June 2004.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237C in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 24 May 2004. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-1841; tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also consider multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council

Special high-level meeting with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and the World Trade Organization will take place on Monday, 26 April 2004, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to convey to the secretariat of the Council the composition of their delegation for this meeting at the earliest. This information may be sent to the Economic and Social Council secretariat (fax 1 (212) 963-5935), with a copy to DESA/OESC (fax 1 (212) 963-3351).

Member States and representatives of intergovernmental organizations are also invited to indicate to the Economic and Social Council secretariat (Ms. Lorna Fidler (fax 1 (212) 963-5935) or in person (room S-2950I)), by the close of business, on 22 April, in which of the six round tables listed below, the head of delegation wishes to participate. The six round tables, to be held from 11 a.m. to 1 p.m., will address the overall theme of the meeting (Coherence, coordination and cooperation in the context of the implementation of the Monterrey Consensus). Institutional stakeholders and other United Nations organizations are also invited to indicate (Economic and Social Council secretariat) their preferences for participating in the round tables.

Round table A: Theme 1 "Impact of private investment and trade-related issues on financing for development"

Round table B: Theme 1 "Impact of private investment and trade-related issues on financing for development"

Round table C: Theme 2 "Role of multilateral institutions in reaching the Millennium Development Goals"

Round table D: Theme 2 "Role of multilateral institutions in reaching the Millennium Development Goals"

Round table E: Theme 3 "Debt sustainability"

Round table F: Theme 3 "Debt sustainability"

Thematic identity between the round tables A-B, C-D, and E-F is intended to make the discussions as participatory and interactive as possible.

It is emphasized that the nature of the meeting will be a free-flowing discussion and *would therefore have no list of speakers in advance or introductory or written statements*. The time limit per intervention will be of 3 minutes.

Background information on the coherence, coordination and cooperation in the context of the implementation of the Monterrey Consensus, to be used as a basis for discussion, is available on the following Web sites: www.un.org/esa/ffd and www.un.org/esa/coordination/ecosoc/.

Informal "informals"

The informal "informals" of the Economic and Social Council, convened by the Permanent Mission of Bhutan and the Permanent Mission of Jamaica, to discuss the matter of transition from relief to development, which were scheduled for *today*, 16 April 2004, will take place on *Friday, 23 April 2004, at 3 p.m. in Conference Room 5.*

Organizational session for 2004

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 4 and 5 May 2004. The agenda for the session is contained in document E/2004/2/Add.1. In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 5 p.m. on Wednesday, 21 April 2004. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates as well as other candidatures from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Friday, 23 April 2004.

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

The high-level segment of the twelfth session of the Commission on Sustainable Development will take place from 28 to 30 April 2004. Information on thematic topics of the high-level is available at www.un.org.esa.sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the

Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935; e-mail barrosa@un.org; copy to bawar@un.org).

Delegations are reminded that statements during the high-level segment will be limited to 3 minutes each. Delegations are invited to send electronic versions of their statements to the Secretariat (dsd@un.org) for posting on the Web site of the Secretariat devoted to the twelfth session of the Commission.

United Nations Group of Experts on Geographical Names
Twenty-second session

The twenty-second session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names will take place at Headquarters from 20 to 29 April 2004. The provisional agenda for the session is contained in document GEGN/22/1. Further information on the session can be found at http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm.

Members of the Group of Experts and observers wishing to participate in the session are kindly requested to submit the composition of their delegations to the secretariat of the Group of Experts (room DC2-1640; fax 1 (212) 963-9851; e-mail laaribi@un.org).

United Nations Forum on Forests
Fourth session

The fourth session of the United Nations Forum on Forests will be held from 3 to 14 May 2004 at the United Nations Office at Geneva. The first meeting will be convened on Monday, 3 May 2004, at 10 a.m. in Conference Room XVIII, at the Palais des Nations. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2004/1.

Delegations of Member States of the United Nations Forum on Forests and observers wishing to attend the fourth session of the Forum are kindly requested to communicate by 27 April 2004 the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Moncef Khane (room S-2950D; fax 1 (212) 963-2322).

Representatives of Member States of the United Nations Forum on Forests, specialized agencies, intergovernmental and non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council *not* holding a valid UNHQ or UNOG ground pass are kindly requested to transmit by 27 April 2004 a duly completed Registration Form, available on the Forum's Web site (www.un.org/esa/forests/session-registration.html) to the Forum's secretariat (Att. Ms. Maria Luz Aragon (room DC2-2386; fax 1 (212) 917-3186)). Such ground passes will become available by Friday, 30 April 2004 (afternoon), at the Security Identification Unit, Villa les Feuillantines, 13 Avenue de la Paix, 1211 Geneva 10. To collect their ground passes, delegates shall present the original or a copy of their registration form and a valid passport or national photo-identity card.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau *(Security Council draft resolution on non-proliferation of weapons of mass destruction and terrorism)*

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement *(Security Council draft resolution on non-proliferation of weapons of mass destruction and terrorism)* on Monday, 19 April 2004, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

UNITAR workshop on the negotiation of international legal instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the negotiation of international legal instruments for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from Monday, 19 April, to Thursday, 22 April 2004. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

JUSCANZ Group *(Commission on Sustainable Development)*

The meeting of the JUSCANZ Group *(Commission on Sustainable Development)* scheduled for Monday, 19 April 2004, *has been postponed*. The meeting will take place on Tuesday, 20 April 2004, from 9 to 9.45 a.m. in Conference Room 8.

UNITAR workshop on population dynamics and the environment

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Bank Institute and the Environment Department of the World Bank a workshop on population dynamics and the environment for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 20 April 2004, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603C; tel. 1 (212) 963-9684).

Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC)

The Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mr. José Luis Machinea, invites the Governments of the member countries and the associates member countries of ECLAC to participate in the twenty-second session of the Committee of the Whole and the seventh meeting of the Ad Hoc Working Group established pursuant to resolution 553 (XXVI), to be held on Tuesday, 20 April 2004, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

UNITAR workshop series on policy awareness and training in information technology

As part of the series on policy awareness and training in information technology, the first high-level seminar of this year on "Policy awareness and security issues in information technology" and the official launching ceremony for the 2004 series,

organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will be held on Friday, 23 April 2004, from 3 to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

This interactive seminar is primarily aimed at ambassadors and other diplomats. However, all interested staff members as well as representatives of non-governmental organizations are welcome to attend. The seminar will focus on the role of technology in distance learning.

This is the third annual series, presented under the auspices of the Working Group on Informatics and implemented with the active participation and sponsorship of the ICT Task Force and Intel Corporation. For further information please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

UNITAR/WIPO workshop on international intellectual property

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Intellectual Property Organization (WIPO) a workshop on international intellectual property for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 26 April 2004, from 9.45 a.m. to 5 p.m. at the WIPO Office.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Monday, 19 April. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603C; tel. 1 (212) 963-9684).

Briefing on the Paris Ministerial Forum on Financing for Development (organized by the delegations of France and the United Kingdom to the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization)

There will be a briefing on the Paris Ministerial Forum on Financing for Development by the delegations of France and the United Kingdom to the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions and World Trade Organization on Monday, 26 April 2004, at 5.15 p.m. in Conference Room 6, or immediately following the adjournment of the special high-level meeting in the Economic and Social Council Chamber. Heads of delegation or their representatives are invited to attend.

Announcements

Security Council — **Daily informal briefings**

As from Monday, 5 April 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 15 April 2004

Security Council

4943rd meeting

The role of business in conflict prevention, peacekeeping and post-conflict peacebuilding

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. James D. Wolfensohn, President of the World Bank; Dr. Heinrich von Pierer, President and Chief Executive Officer of Siemans; H.E. Ms. Marjatta Rasi, President of the Economic and Social Council; and H.E. Mr. Dumisani S. Kumalo, Chairman of the Ad Hoc Advisory Group on African Countries Emerging from Conflicts.

The Council began its consideration of the item.

The President made introductory remarks.

The Council heard a statement by the Secretary-General.

The Council heard statements by Mr. James D. Wolfensohn, Dr. Heinrich von Pierer, H.E. Ms. Marjatta Rasi and H.E. Mr. Dumisani S. Kumalo.

Statements were then made by the representatives of Algeria, China, Romania, Chile, France, the United States, Angola, Benin, Pakistan, the Russian Federation, Spain, the United Kingdom, the Philippines and Brazil, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Germany.

Mr. James D. Wolfensohn, Dr. Heinrich von Pierer and H.E. Ms. Marjatta Rasi responded to comments and questions raised.

The President made concluding remarks.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Agreement establishing the Asian Coconut Community. Bangkok, 12 December 1968

Accession: Viet Nam (13 April 2004)[1]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Israel (15 April 2004)[1]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Ratification: Belgium (15 April 2004)[1]

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers. If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war). Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Other announcements

United Nations University workshops

The United Nations University will hold two workshops as follows: *Wednesday, 21 April 2004*, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 9, on "An Introduction to United Nations Water Virtual Learning Centre"; and *Friday, 23 April 2004*, from 3 to 6 p.m. in Conference Room D, on "An Overview of Integrated Water Resource Management" (IWRM)).

For more information, please visit www.ony.unu.edu. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/

www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department of General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 15 April 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/740	Item 134 — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations — Functional requirements of field missions for communication and information technology — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/753	Item 134 — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations — Training policy and evaluation system of the Department of Peacekeeping Operations — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/766	Items 108 and 156 — Crime prevention and criminal justice — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 12 April 2004 from the Permanent Representative of Turkey to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
	Fifty-ninth session
A/59/70	Item 123 of the preliminary list — Administration of justice at the United Nations — Administration of justice in the Secretariat: outcome of the work of the Joint Appeals Board during 2002 and 2003 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
	International Law Commission **Fifty-sixth session**
A/CN.4/538	Fifth report on diplomatic protection by the Special Rapporteur [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2004/20/Add.1	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2004/252	Letter dated 19 March 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/284	Letter dated 13 April 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/285	Letter dated 13 April 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Resumed organizational session of 2004

E/2004/L.1/Add.12 — Item 4 — Elections, nominations, confirmations and appointments — Election of eight members of the Programme Coordination Board of the Joint United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (UNAIDS) — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

E/CN.17/2004/20 — Item 3 of the provisional agenda — Thematic cluster for the implementation cycle 2004-2005 — Promotion and protection of human rights — Science and environment — Human rights and the environment as part of sustainable development — Note by the Secretariat [A C E F R S]

United Nations Forum on Forests
Fourth session

E/CN.18/2004/14 — Item 6 of the provisional agenda — Other matters — Proposed strategic framework for the period 2006-2007 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/73

Vendredi 16 avril 2004

Journal des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 16 avril 2004

Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4944e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Iraq et le Koweït

Matin[1] . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

Iraq

Questions diverses

[1] À l'issue de la 4944e séance.

Assemblée générale

Bureau

10 heures . . . . . Consultations officieuses[1] . . . . . Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale, pour discuter du document de séance A/58/CRP.5 (Note historique et analytique sur les pratiques et méthodes de travail des grandes commissions) et suite de l'examen du document de séance A/58/CRP.6[2]

[1] Ouvertes à toutes les délégations.

[2] Les documents de séance sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale (A/58/CRP.3 à 6) sont disponibles dans le Système de diffusion électronique des documents de l'Organisation des Nations Unies.

04-29431

Commission du désarmement
Session de fond de 2004

10 à 13 heures . . . . . 262e séance . . . . . Salle de conférence 4

Comité spécial sur la portée de la protection juridique offerte par la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé

15 à 18 heures . . . . . 7e séance . . . . . Salle de conférence 3

Examen du projet de rapport (A/AC.264/L.7)

Comité spécial des opérations de maintien de la paix
Session de 2004

Groupe de travail

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

Conseil économique et social

Commission du développement durable
Douzième session

10 à 13 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 1

Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (E/CN.17/2004/8 et E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

15 à 18 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 1

Préparation de la Réunion internationale chargée d'examiner l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement (E/CN.17/2004/8 et E/CN.17/2004/12) . . . . . [4]

Rapport oral sur le résultat des consultations

Ordre du jour de la Réunion internationale de Maurice (E/CN.17/2004/L.2)

Organisation des travaux de la Réunion internationale de Maurice (E/CN.17/2004/L.3)

Adoption du projet de rapport de la Réunion préparatoire (E/CN.17/2004/L.4)

[De la documentation de base relative à la douzième session de la Commission est disponible à l'adresse : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.]

[*Note* : On peut consulter la liste des activités parallèles à l'occasion de la douzième session de la Commission du développement durable à l'adresse : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/side_event_schedule.pdf.]

Conseil économique et social

Session d'organisation

11 à 13 heures . . . . . Consultations officieuses . . . . . Salle de conférence 8

Consultations officieuses, convoquées par le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Yashar Aliyev (Azerbaïdjan), sur le programme de travail pluriannuel pour le débat consacré à la coordination de la session de fond du Conseil

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 16 avril 2004

Alliance des petits États insulaires : Groupe de travail

8 heures à 9 h 30 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Groupe JUSCANZ

9 heures à 9 h 45 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence A

Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK)

9 h 30 à 13 heures . . . Réunion publique . . . . . Salle de conférence 2

14 h 30 à 17 h 30 . . . . Réunion publique . . . . . Salle de conférence 2

Groupe des 77 *(sur la Réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et sociale avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce)*

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence E

Groupe des 77 *(groupe principal sur la Commission du développement durable)*

14 à 15 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence C

Groupe des 77 *(exposé de la Directrice générale de l'UNICEF sur les travaux du Groupe de travail chargé des questions de transition du Groupe des Nations Unies pour le développement et du Comité exécutif pour les affaires humanitaires)*

15 à 17 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

Groupe africain : Groupe d'experts des questions économiques

13 h 15 à 14 h 45 . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 16 avril 2004

Salle S-226

10 heures . . . . . M. Pynee Chellapermal, Président du Comité directeur international du Forum pour la société civile en Maurice, Mme Zakya Uzoma Wadada, Coordonnatrice pour les Caraïbes, et M. Gordon Bispham, Coordonnateur du Centre d'élaboration des politiques des Caraïbes (pour lancer le Forum de la société civile en Maurice)

11 h 15 . . . . . S.E. M. Isikia Rabici Savua (Fidji) et M. Hiran Sakar, économiste, Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (sur l'*Economic and Social Survey of Asia and the Pacific, 2004*)

Invité à midi . . . . . M. Anwarul Chowdhury, Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, et Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice chargée d'examiner la mise en oeuvre du Programme d'action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (sur les négociations préparatoires sur les petits États insulaires qui ont lieu cette semaine dans le cadre de la douzième session de la Commission du développement durable)

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité
Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité, auront lieu le lundi 19 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 3. Le sujet de la discussion sera le recours au droit de veto. Une note officieuse sur le sujet sera distribuée.

Comité de l'information
Vingt-sixième session

La vingt-sixième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 26 avril au 7 mai 2004. Le Comité tiendra son débat général du 26 au 28 avril dans la salle de conférence 2. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec le secrétariat (tél. 1 (212) 963-6555).

Un dialogue interactif entre le Département de l'information et les délégations participant à la session, aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2.

Comité des contributions
Soixante-quatrième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-quatrième session au Siège du 7 au 25 juin 2004.

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 24 mai 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-1841; tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus ample information.

Conseil économique et social

Réunion spéciale de haut niveau avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce

La réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de communiquer les renseignements relatifs à la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais, au secrétariat du Conseil (télécopie 1 (212) 963-5935; et un autre exemplaire au Bureau de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination (DAES) (télécopie 1 (212) 963-3351)).

Les États Membres et les représentants des organisations intergouvernementales sont également priés d'indiquer au secrétariat du Conseil économique et social (Mme Lorna Fidler, (télécopie 1 (212) 963-5935) ou en personne (bureau S-2950I)) avant la fin de la journée du 22 avril, à laquelle des six tables rondes énumérées ci-dessous les chefs de délégation désirent participer. Les six tables rondes, qui se tiendront de 11 à 13 heures, porteront sur le thème général de la réunion (Cohérence, coordination et coopération dans le contexte de l'application du Consensus de Monterrey).

Les principales parties prenantes institutionnelles et les autres organismes des Nations Unies sont également invités à indiquer (secrétariat du Conseil économique et social) leur préférence concernant leur participation aux tables rondes.

Table ronde A : Thème 1 "Impact de l'investissement privé et des questions relatives au commerce sur le financement du développement"

Table ronde B : Thème 1 "Impact de l'investissement privé et des questions relatives au commerce sur le financement du développement"

Table ronde C : Thème 2 "Rôle des institutions multilatérales dans la réalisation des objectifs du Millénaire en matière de développement"

Table ronde D : Thème 2 " Rôle des institutions multilatérales dans la réalisation des objectifs du Millénaire en matière de développement"

Table ronde E : Thème 3 "Viabilité de la dette"

Table ronde F : Thème 3 "Viabilité de la dette"

Le choix de thèmes identiques pour les tables rondes A et B, C et D et E et F vise à rendre les débats les plus participatifs et interactifs que possible.

Il est souligné que la nature de la réunion sera un débat libre, et *qu'il n'y aura donc pas de liste d'orateurs préalable ou de déclarations liminaires ou écrites*. La durée des déclarations sera limitée à 3 minutes.

De la documentation de base sur la cohérence, coordination et coopération dans le contexte de l'application du Consensus de Monterrey, qui servira de base de discussion, est disponible sur les sites Web suivants : www.un.org/esa/ffd et www.un.org/esa/coordination/ecosoc.

Consultations officieuses "officieuses"

Les consultations officieuses "officieuses" du Conseil économique et social, convoquées par les Missions permanentes du Bhoutan et de la Jamaïque, pour examiner la question de transition du secours au développement, prévues pour *aujourd'hui* 16 avril 2004, auront lieu le *vendredi 23 avril 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 5*.

Session d'organisation de 2004

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 4 et 5 mai 2004. L'ordre du jour de la session figure dans le document E/2004/2/Add.1. Conformément à la pratique antérieure, la date limite pour la présentation des candidatures a été fixée par le Bureau du Conseil au mercredi 21 avril 2004 à 17 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2950K; télécopie 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à communiquer au Secrétariat les candidats appuyés par leurs groupes ainsi que toutes autres candidatures. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du vendredi 23 avril 2004.

Commission du développement durable
Douzième session

Le débat de haut niveau de la douzième session de la Commission du développement durable se tiendra du 28 au 30 avril 2004. Des informations sur les questions thématiques du débat de haut niveau sont disponibles à l'adresse suivante : www.un.org.esa.sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

Les membres de la Commission et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer la composition de leurs délégations au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopie 1 (212) 963-5935; courriel barrosa@un.org; copie bawar@un.org).

Il est rappelé aux délégations que les déclarations dans le cadre du débat de haut niveau seront limitées à 3 minutes. Les délégations sont invitées à faire parvenir la version électronique de leurs déclarations au secrétariat (dsd@un.org) pour affichage sur le site Web consacré à la douzième session de la Commission.

Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques
Vingt-deuxième session

La vingt-deuxième session du Groupe d'experts sur les noms géographiques se tiendra au Siège du 20 au 29 avril 2004. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document GEGN/22/1. Plus ample information sur la session est disponible à l'adresse http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm. Les membres du Groupe d'experts et les observateurs souhaitant participer à la session sont priés de communiquer la composition de leurs délégations au secrétariat du Groupe d'experts (bureau DC2-1640; télécopie 1 (212) 963-9851; courriel laaribi@un.org).

Forum des Nations Unies sur les forêts
Quatrième session

La quatrième session du Forum des Nations Unies sur les forêts se tiendra du 3 au 14 mai 2004 à l'Office des Nations Unies à Genève. La première séance aura lieu le lundi 3 mai 2004 à 10 heures dans la salle de conférence XVIII au Palais des Nations. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2004/1.

Les délégations des États Membres du Forum des Nations Unies sur les forêts et les observateurs souhaitant participer à la quatrième session du Forum sont priés de communiquer les renseignements relatifs à la composition de leurs délégations le 27 avril au plus tard, au Secrétaire de la Commission M. Moncef Khane (bureau S-2950D; télécopie 1 (212) 963-2322).

Les représentants des États Membres du Forum des Nations Unies sur les forêts, des institutions spécialisées, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, qui *ne sont pas* munis d'une carte d'identité ONU valide pour le Siège ou l'Office des Nations Unies à Genève sont priés de compléter le formulaire d'inscription qui est disponible sur le site Web du Forum (www.un.org/esa/forests/session-registration.html). Ce formulaire doit être ensuite retourné le 27 avril 2004 au plus tard, au secrétariat du Forum (Mme Maria Luz Aragon (bureau DC2-2386; télécopie 1 (212) 917-3186)). Les cartes d'identité seront établies le vendredi 30 avril 2004 dans l'après-midi par le Groupe des cartes d'identité (Villa les Feuillantines, 13 Avenue de la Paix, 1211 Genève 10). Pour obtenir leur carte d'identité, les délégués devront présenter l'original ou une copie du formulaire d'inscription original et un passeport ou carte d'identité nationale avec photo valide.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination *(projet de résolution du Conseil de sécurité sur la non-prolifération des armes de destruction massive et le terrorisme)*

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés *(projet de résolution du Conseil de sécurité sur la non-prolifération des armes de destruction massive et le terrorisme)* aura lieu le lundi 19 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 19 au jeudi 22 avril 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Groupe JUSCANZ *(Commission du développement durable)*

La réunion du Groupe JUSCANZ *(Commission du développement durable)*, prévue pour le lundi 19 avril 2004, *a été reportée*. La réunion aura lieu le mardi 20 avril 2004 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence 8.

Atelier de l'UNITAR sur la dynamique de la population et l'environnement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la dynamique de la population et l'environnement pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 20 avril 2004 de 10 heures à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Pour plus ample information, veuillez contacter Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603C; tél. 1 (212) 963-9684).

Commission économique de l'Amérique latine et des Caraïbes

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique de l'Amérique latine et des Caraïbes, M. José Luis Machinea, invite les Gouvernements des pays membres et des pays membres associés de la Commission à participer à la vingt-deuxième session du Comité plénier et à la septième réunion du Groupe de travail spécial créé par la résolution 553 (XXVI), devant se tenir le mardi 20 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Série d'ateliers de l'UNITAR sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information

Dans le cadre de la série d'ateliers sur la sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information, le premier séminaire de haut niveau de l'année sur la "Sensibilisation aux politiques et aux questions de sécurité en matière de technologie de l'information" et l'inauguration officielle de la série de 2004, organisés par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), auront lieu le vendredi 23 avril 2004, de 15 à 18 heures, dans la salle du Conseil économique et social.

Ce séminaire interactif est destiné en premier lieu aux ambassadeurs et autres diplomates. Toutefois, tous les membres du Secrétariat intéressés ainsi que les représentants des organisations non gouvernementales sont invités à y assister. Le séminaire mettra l'accent sur le rôle de la technologie en matière d'enseignement à distance.

Le séminaire marque le début de la troisième série annuelle, organisée sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique et réalisée avec la participation active et le parrainage du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et de Intel Corporation. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Atelier UNITAR/OMPI sur la propriété intellectuelle internationale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) un atelier sur la propriété intellectuelle internationale pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 26 avril 2004 de 9 h 45 à 17 heures au Bureau de l'OMPI.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 19 avril. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603 C; tél. 1 (212) 963-9684).

Réunion d'information sur le Forum ministériel de Paris sur le financement du développement (organisée par les délégations de la France et du Royaume-Uni à la réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce)

Une réunion d'information sur le Forum ministériel de Paris sur le financement du développement avec les délégations de la France et du Royaume-Uni qui participeront à la réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods et l'Organisation mondiale du commerce, aura lieu le lundi 26 avril 2004 à 17 h 15 dans la salle de conférence 6, ou à l'issue de la réunion spéciale de haut niveau dans la salle du Conseil économique et social. Les chefs de délégation ou leurs représentants sont invités.

Avis

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du lundi 5 avril 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 15 avril 2004

Conseil de sécurité

4943e séance

Le rôle du secteur privé dans la prévention des conflits, le maintien de la paix et la consolidation de la paix

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Comme il en a été convenu lors des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse des invitations en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. James D. Wolfensohn, Président de la Banque mondiale; M. Heinrich von Pierer, Président-Directeur général de Siemans; S.E. Mme Marjatta Rasi, Présidente du Conseil économique et social; et S.E. M. Dumisani S. Kumalo, Président du Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration liminaire.

Le Conseil entend une déclaration du Secrétaire général.

Le Conseil entend également des déclarations de M. James D. Wolfensohn, M. Heinrich von Pierer, S.E. Mme Marjatta Rasi et S.E. M. Dumisani S. Kumalo.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie, Chine, Roumanie, Chili, France, États-Unis, Angola, Bénin, Pakistan, Fédération de Russie, Espagne, Royaume-Uni, Philippines et Brésil, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Allemagne.

M. James D. Wolfensohn, M. Heinrich von Pierer et S.E. Mme Marjatta Rasi répondent aux observations et aux questions.

Le Président formule des observations finales.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord instituant la Communauté asiatique de la noix de coco. Bangkok, 12 décembre 1968

Adhésion : Viet Nam (13 avril 2004[1])

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Israël (15 avril 2004[1])

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Ratification : Belgique (15 avril 2004[1])

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs. Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Autres annonces

Ateliers de l'Université des Nations Unies

L'Université des Nations Unies tiendra deux ateliers comme suit : *mercredi 21 avril 2004*, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9, sur "Introduction au Centre virtuel d'enseignement sur les ressources en eau"; et *vendredi 23 avril 2004*, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence D, sur "Vue d'ensemble de la gestion intégrée des ressources en eau".

Pour plus ample information, prière de visiter le site www.ony.unu.edu. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 15 avril 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/740	Point 134 — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Besoins fonctionnels des missions hors Siège en matière de technologies de l'information et des communications — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/753	Point 134 — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies — Politique de formation et système d'évaluation du Département des opérations de maintien de la paix — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/766	Points 108 et 156 — Prévention du crime et justice pénale — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 12 avril 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Cinquante-neuvième session
A/59/70	Point 123 de la liste préliminaire — Administration de la justice à l'Organisation des Nations Unies — Administration de la justice au Secrétariat : résultats des travaux de la Commission paritaire de recours pour 2002 et 2003 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
	Commission du droit international **Cinquante-sixième session**
A/CN.4/538	Cinquième rapport sur la protection diplomatique par le Rapporteur spécial [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/20/Add.1	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2004/252	Lettre datée du 19 mars 2004 adressée au Président du Conseil de sécurité par la Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2004/284	Lettre datée du 13 avril 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2004/285	Lettre datée du 13 avril 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Reprise de la session d'organisation de 2004

E/2004/L.1/Add.12 — Point 4 — Élections, présentation de candidatures, confirmation des candidatures et nominations — Élection de huit membres du Conseil de coordination du Programme commun des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (ONUSIDA) — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Commission du développement durable
Douzième session

E/CN.17/2004/20 — Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Module thématique du cycle d'application 2004-2005 — Promotion et protection des droits de l'homme — Science et environnement — Les droits de l'homme et l'environnement en tant qu'éléments du développement durable — Note du Secrétariat [A A C E F R]

Forum des Nations Unies sur les forêts
Quatrième session

E/CN.18/2004/14 — Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Questions diverses — Cadre stratégique proposé pour la période 2006-2007 — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.